

ВЫПУСКАЮЩАЯ КАФЕДРА

Кафедра «Перевод и переводоведение» готовит квалифицированных специалистов по направлению бакалавриата «Лингвистика» (профиль «Теория и практика перевода») и магистратуры направления «Филология» (магистерская программа «Переводоведение и практика перевода»).



С мая 2024 года кафедрой руководит кандидат филологических наук, доцент **Ратушина Людмила Геннадьевна**.

Преподавательский состав кафедры представлен специалистами в области лингвистики, методики преподавания иностран-

ных языков, теории и практики перевода, педагогики и психологии высшего профессионального образования.

Преподаватели кафедры постоянно повышают квалификацию в сфере теории и перевода, цифровых технологий в переводе и др.

Приоритетные направления научной работы кафедры – теория, практика и дидактика перевода, лингвокультурология, вопросы билингвизма и языковой личности, особенности подготовки переводчиков в контексте глобализации и интеграции современного мирового сообщества.



КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

ИСТОРИКО-ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

АДРЕС:

440026, г. Пенза, ул. Лермонтова, 37, корпус 11,
аудитория 227 (деканат) .

Тел.: 8 (8412) 64-32-91

e-mail: dekanat363@gmail.com

ifpspu@mail.ru

САЙТ ФАКУЛЬТЕТА: <https://iff.pnzgu.ru/>

Страница в социальной сети

«ВКонтакте»: «Абитуриенты истфила // ИФФ ПИ ПГУ
Пенза» http://vk.com/abiturient_iff

Декан историко-филологического факультета:

д.и.н., профессор

Ольга Александровна Сухова

Тел.: 8 (8412) 54-87-22

ПРИЕМНАЯ КОМИССИЯ ПГУ:

440026, г. Пенза, ул. Красная, 40, корпус № 1,
каб. № 204. Тел.: 8 (8412) 36-82-93

e-mail: priem_pnzgu@mail.ru

Сайт ПГУ: <https://www.pnzgu.ru>

Центр профориентационной работы и довузовской
подготовки

Учебный корпус № 8, этаж 2, аудитория 207

телефон: (841-2)36-84-83.

e-mail: olymp1@pnzgu.ru; olymp2@pnzgu.ru

Кафедра «Перевод и переводоведение» -
11 корпус, 4 этаж, аудитория 492

Телефон: 20-28-89

Сайт кафедры: http://dep_perevod.pnzgu.ru

E-mail: lingua.pgpu@mail.ru

Группа в контакте: <http://vk.com/public71513190>

ПЕНЗЕНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
УНИВЕРСИТЕТ
ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ
ИМ. В.Г. БЕЛИНСКОГО
pnzgu.ru

ИСТОРИКО- ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ



Бакалавриат:
45.03.02 «ЛИНГВИСТИКА»

«Теория и практика перевода»

Магистратура:

45.04.01 «ФИЛОЛОГИЯ»

«Переводоведение и практика
перевода»

ПЕНЗА - 2024

Бакалавриат

45.03.02 Лингвистика

Профиль подготовки:

Теория и практика перевода

Квалификация выпускника-бакалавр

Форма обучения	Срок обучения
очная	4 года
заочная	5 лет

Целью обучения по данному профилю является подготовка современных специалистов, обладающих широким общенаучным кругозором, глубокими знаниями в области лингвистики и межкультурной коммуникации, высокопрофессиональным владением несколькими иностранными языками, и способных быстро адаптироваться к запросам динамично развивающегося рынка труда.

ПЕРСПЕКТИВЫ ТРУДОУСТРОЙСТВА

- устный и письменный переводчик в российских и зарубежных компаниях;
- учитель английского и немецкого/французского (в зависимости от выбранного языка в качестве второго иностранного) языков в средней школе или в учреждениях дополнительного образования;
- младший научный сотрудник в научно-исследовательских учреждениях

Во время обучения студенты проходят учебную и производственную практику на предприятиях Пензы и Пензенской области, в образовательных учреждениях, а также на кафедре и других подразделениях ПГУ.

Магистратура

45.04.01 Филология

Магистерская программа:

Переводоведение и практика перевода

Квалификация выпускника-магистр

Форма обучения	Срок обучения
очная	2 года
заочная	2,5 года

Вступительный устный экзамен по «Теории перевода и теории языка»

Цель магистерской программы— подготовка магистра, способного осуществлять профессиональную переводческую деятельность в производственной, коммерческой, управленческой и других сферах на предприятиях и организациях Пензенской области, других регионов и зарубежья,

ПЕРСПЕКТИВЫ ТРУДОУСТРОЙСТВА

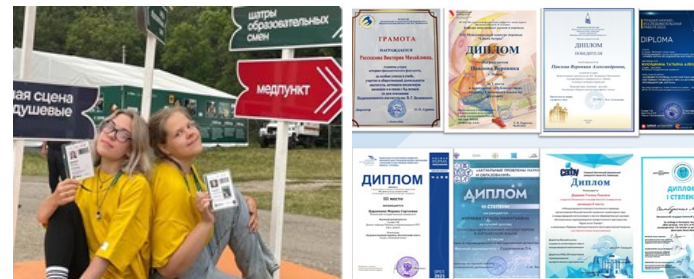
Выпускники магистратуры смогут реализовать свои профессиональные интересы в качестве переводчика, преподавателя вуза, а также лингвиста-исследователя для решения задач, связанных с использованием филологических знаний и умений:

- в организациях, осуществляющих образовательную деятельность,
- в организациях культуры,
- в средствах массовой коммуникации,
- в организациях коммерческой и производственной сферы деятельности; в области межкультурной коммуникации и других областях социально-гуманитарной деятельности.

СТУДЕНЧЕСКАЯ ЖИЗНЬ

Тесные связи с зарубежными и российскими университетами дают студентам возможность стажироваться, практиковать и совершенствовать полученные навыки, участвовать в конкурсах переводов. Совместно с Союзом переводчиков России и МГУ им. Н.П. Огарева кафедрой организуется Межрегиональный конкурс перевода DE VERBO AD SENSUM - DE SENSU AD VERBUM.

Студенты принимают участие в мероприятиях, проводимых разными Российскими организациями—молодежный форум iВолга, форум проектов Росконгресса «Сильные идеи для нового времени», Всероссийская олимпиада «Я— профессионал» и многие другие.



Студенты активно участвуют в смотре художественной самодеятельности «Студенческая весна» и проявляют свои таланты в концертах-конкурсах «Алло, мы ищем таланты», «Мисс-университет» и других мероприятиях, организуемых университетом и историко-филологическим факультетом. Неотъемлемой частью жизни первокурсников историко-филологического факультета является мероприятие «Рождественские сказки», которое проходит в канун Католического рождества.

